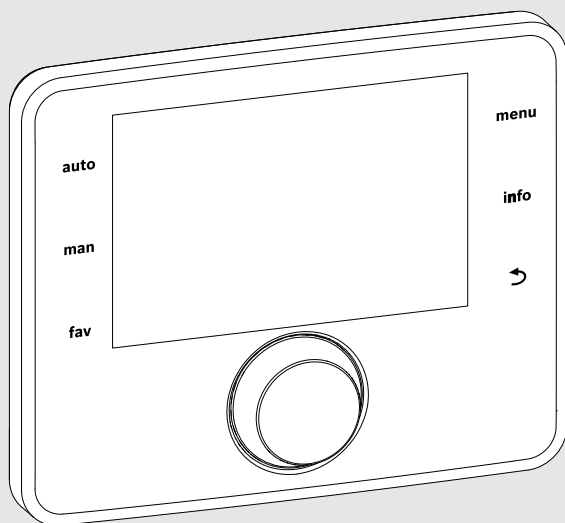




BOSCH

Instrukcja obsługi

Moduł obsługowy CV 200



EMS 2



0010005426-002



Spis treści

1	Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	2
1.1	Objaśnienie symboli	2
1.2	Ogólne zalecenia bezpieczeństwa	3
2	Informacje o produkcie	3
3	Przegląd elementów obsługowych i symboli	3
4	Obsługa	5
4.1	Ustawienie trybu pracy	5
4.1.1	Tryb ręczny	5
4.1.2	Tryb automatyczny	5
4.1.3	Aktywacja trybów pracy krótkotrwałej	6
4.2	Ustawianie programu czasowego	6
4.3	Ustawianie Wilgotność powietrza	7
4.4	Ustawianie jakości powietrza	7
4.5	Otwieranie Obejście	8
4.6	Ustawianie Temp. powietrza dopływ.	8
4.7	Ustawianie temperatury powietrza doprowadzanego nagrzewnicy wtórnej	8
4.8	Ustawianie Czas pracy filtra	8
4.9	Potwierdź wymianę filtra	8
4.10	Ustawienie programu urlopowego	8
4.11	Ustawienia ogólne	9
4.12	Menu Ulubione	10
5	Menu główne	10
5.1	Ustawianie działania wentylacji	10
5.2	Ustawianie programu urlopowego	11
5.3	Ustawienia ogólne	11
6	Odczytanie informacji o instalacji	12
7	Usterki	12
8	Ochrona środowiska i utylizacja	13
9	Informacja o ochronie danych osobowych	13
10	Przegląd menu głównego	14
11	Przegląd informacji	14

1 Objąśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Objąśnienie symboli

Wskazówki ostrzegawcze

We wskazówkach ostrzegawczych zastosowano hasła ostrzegawcze oznaczające rodzaj i ciężar gatunkowy następstw zaniechania działań zmierzających do uniknięcia niebezpieczeństwa.

Zdefiniowane zostały następujące wyrazy ostrzegawcze używane w niniejszym dokumencie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza poważne ryzyko wystąpienia obrażeń ciała zagrażających życiu.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE oznacza możliwość wystąpienia ciężkich obrażeń ciała, a nawet zagrożenie życia.



OSTROŻNOŚĆ

OSTROŻNOŚĆ oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.

WSKAZÓWKA

UWAGA oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.

Ważne informacje



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeżeń przed zagrożeniami dotyczącymi osób lub mienia, oznaczono symbolem informacji przedstawionym obok.

1.2 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

⚠ Wskazówki dla grupy docelowej

Niniejsza instrukcja obsługi jest skierowana do użytkownika instalacji wentylacyjnej.

Należy przestrzegać wskazówek zawartych we wszystkich instrukcjach. Ignorowanie tych wskazówek grozi uszkodzami materialnymi i urazami cielesnymi ze śmiercią włącznie.

- ▶ Przed obsługą należy przeczytać wszystkie załączone instrukcje obsługi i zachować je.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzegawczymi.

⚠ Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Produkt jest przeznaczony wyłącznie do regulacji instalacji wentylacyjnych.

Jakiegolwiek inne użytkowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego użytkowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta.

⚠ Szkody spowodowane przez działanie mrozu

Jeżeli instalacja nie pracuje, istnieje niebezpieczeństwo jej zamarznięcia:

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących ochrony przed zamarzaniem.
- ▶ Instalację należy zawsze pozostawiać włączoną z uwagi na dodatkowe funkcje, np. zabezpieczenie przed blokadą.
- ▶ Niezwłocznie usuwać usterki.

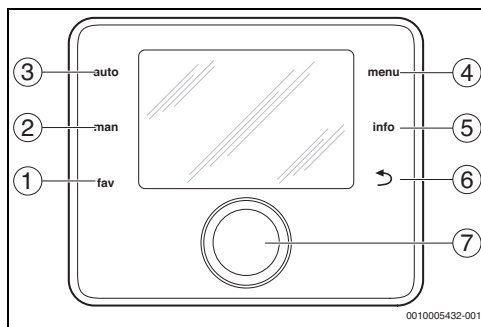
2 Informacje o produkcie

Moduł obsługowy CV 200 służy do regulacji instalacji wentylacyjnej.

Eksploatacja po awarii zasilania

Awaria zasilania nie powoduje utraty ustawień. Moduł obsługowy wznowia pracę po przywróceniu napięcia. W razie konieczności należy ponownie ustawić godzinę i datę.

3 Przegląd elementów obsługowych i symboli

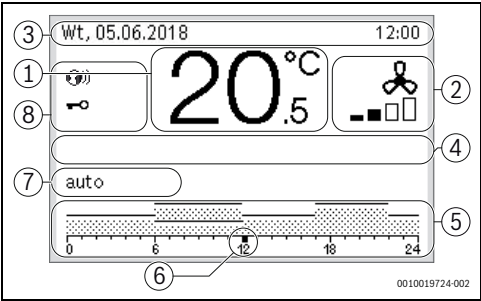


Rys. 1 Elementy obsługowe

- [1] Przycisk **fav**: wywoływanie funkcji "ulubionych"
- [2] Przycisk **man**: aktywacja trybu ręcznego – program czasowy jest wyłączany, a ustawiony poziom wydajności jest realizowany w sposób ciągły.
- [3] Przycisk **auto**: aktywacja trybu automatycznego – poziomy wydajności realizowane są w sposób zgodny z ustawieniami w programie czasowym.
- [4] Przycisk **menu**: otwieranie menu głównego
- [5] Przycisk **info**: otwieranie menu informacyjnego lub wywoływanie dalszych informacji o aktualnym wyborze
- [6] Przycisk **↶**: wywoływanie nadrzędnego menu lub anulowanie wartości (krótkie naciśnięcie), powrót do wskazania standardowego (długie naciśnięcie)
- [7] Pokrętko nastawcze: wybór (obróć) i potwierdzenie (naciśnięcie)



Jeśli podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone, pierwsze naciśnięcie dowolnego elementu obsługowego powoduje jedynie włączenie podświetlenia. Zawarte w niniejszej instrukcji opisy czynności związanych z obsługą zakładają, że podświetlenie jest włączone. Jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden element obsługowy, podświetlenie wyłącza się automatycznie.



Rys. 2 Przykład symboli we wskazaniu standardowym

Poz.	Symbol	Objaśnienie
1	20.5°C	Wskazanie aktualnej temperatury w pomieszczeniu
2		Wskazanie poziomu wydajności
		Ochrona przed zamarzaniem (ograniczona wentylacja)
3	-	Wiersz informacji: wskazanie godziny, dnia tygodnia i daty
4	-	Informacja tekstowa: gdy występuje usterka, aż do momentu jej usunięcia wyświetlana jest informacja.
5	-	Program czasowy: graficzna prezentacja aktywnego programu czasowego dla wentylacji. Wysokość belki przedstawia żądany poziom wydajności w poszczególnych odcinkach czasu.
6	-	Wskaźnik czasu ■ wskazuje w programie czasowym aktualny czas w 15-minutowych odstępach (= podział skali czasu).

Poz.	Symbol	Objaśnienie
7	auto	Tryb pracy: tryb automatyczny jest aktywny (zgodnie z programem czasowym)
	ręczny	Tryb pracy: tryb ręczny jest aktywny
	Urlop do 31.12.2099	Tryb pracy: urlop jest aktywny
	Czuwanie	Tryb pracy krótkotrwałej: funkcja zasypiania aktywna
	Intens.	Tryb pracy krótkotrwałej: intensywna wentylacja aktywna
	Zapotrz.	Tryb pracy krótkotrwałej: funkcja "zależnie od potrzeb" aktywna
	Obejście dla pow. wywiewanego	Tryb pracy krótkotrwałej: powietrze wywiewane obejścia aktywne
	Impreza	Tryb pracy krótkotrwałej: funkcja wentylacji podczas przyjęcia aktywna
8		Moduł komunikacyjny jest dostępny w systemie, a połączenie z serwerem producenta jest aktywne.
		Blokada przycisków jest aktywna (przytrzymać wciśnięty przycisk auto i pokrętko nastawcze, aby włączyć lub wyłączyć blokadę przycisków).

Tab. 1 Symbole na wyświetlaczu

4 Obsługa

Przegląd struktury menu głównego i pozycji poszczególnych punktów menu przedstawiono na końcu niniejszego dokumentu.

Zakres funkcji i tym samym także struktura menu modułu obsługowego zależne są od budowy instalacji. W niniejszej instrukcji opisany jest maksymalny zakres funkcji.

Punktem wyjścia w poniższych opisach w każdym przypadku jest wskazanie standardowe (→ rys. 2, str. 4).

4.1 Ustawienie trybu pracy

4.1.1 Tryb ręczny

Aktywacja trybu ręcznego (bez programu czasowego)

Jeśli Tryb automatyczny lub tryb pracy krótkotrwałej jest aktywny:

- ▶ Nacisnąć przycisk **man**.



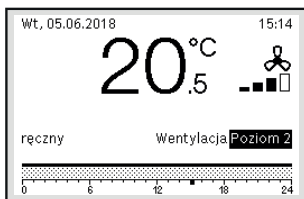
0010019698-001

Zostanie wyświetlone wskazujące okienko z aktualnym żądanym poziomem wydajności.

Trwała zmiana poziomu wydajności

Gdy aktywny jest tryb ręczny:

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby ustawić żądany poziom wydajności.



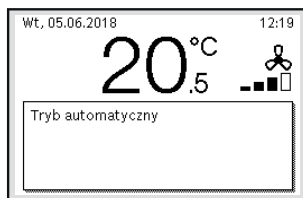
0010019727-001

4.1.2 Tryb automatyczny

Włączenie Tryb automatyczny (z programem czasowym)

Jeśli aktywny jest tryb ręczny lub krótkotrwały tryb pracy:

- ▶ Nacisnąć przycisk **auto**.



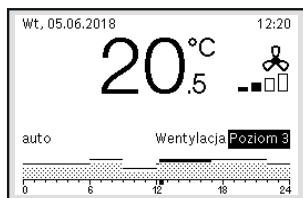
0010019700-001

Zostanie wyświetlone wskazujące okienko z Tryb automatyczny.

Czasowa zmiana poziomu wydajności

Gdy aktywny jest Tryb automatyczny:

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby ustawić żądany poziom wydajności.
Zakres czasowy, którego dotyczy zmiana, jest wyróżniony na tle pozostałych zakresów.



0010019701-001

Zmiana pozostaje aktywna do kolejnego punktu czasu przełączania.

Anulowanie zmiany poziomu wydajności:

- ▶ Obracać i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby ustawić wartość podaną w programie czasowym.

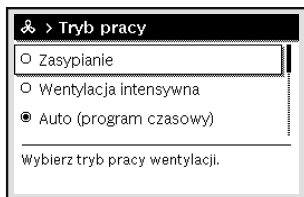
-lub-

- ▶ Aktywować tryb ręczny, a następnie ponownie Tryb automatyczny.

Zakres czasowy, którego dotyczyła zmiana, ponownie wyświetlany jest tak samo, jak pozostałe zakresy.

4.1.3 Aktywacja trybów pracy krótkotrwałe

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Tryb pracy**.
Zaznaczony jest Tryb pracy, który został wcześniej ustawiony.



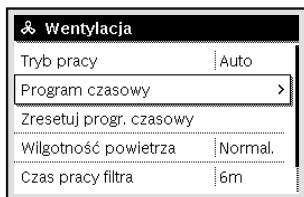
0010019702-001

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawcze, aby ustawić żądany Tryb pracy.
Moduł obsługowy pracuje ze zmienionymi ustawieniami. W menu **Harmonogram** można indywidualnie ustawić czasy przełączenia. W danych przedziałach czasowych wentylacja będzie włączona lub wyłączona.

4.2 Ustawianie programu czasowego

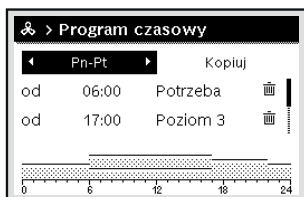
Otwieranie menu dla Harmonogram

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Harmonogram**.



0010019703-001

- ▶ Nacisnąć pokrętkę nastawcze, aby aktywować pole do wprowadzania dnia tygodnia lub grupy dni.



0010019704-001

- ▶ Obracać pokrętkę nastawcze i nacisnąć, aby zaznaczyć dzień tygodnia lub grupę dni.
Zmiany w tym menu dotyczą tylko wybranego dnia tygodnia lub wybranej grupy dni.

Przesunięcie czasu przełączenia

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla **Wentylacja**.
- ▶ Aby aktywować pole do wprowadzania czasu przełączenia, obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawcze.
- ▶ Ustawić czas przełączenia i zatwierdzić.



0010019705-001

Określanie Tryb pracy dla zakresu czasowego

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla **Wentylacja**.
- ▶ Aby aktywować pole do wprowadzania zakresu czasowego, obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawcze.

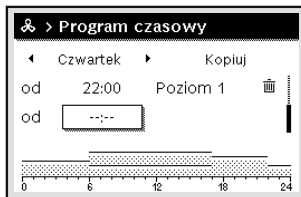


0010019706-001

- ▶ Ustawić tryb pracy i potwierdzić.

Dodawanie zakresu czasowego do programu czasowego

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla **Wentylacja**.
- ▶ Wybrać puste pole wprowadzania pod ostatnim czasem przełączenia.



0010019708-001

- ▶ Aby aktywować pole do wprowadzania, nacisnąć pokrętko nastawcze.
- Nowy czas przełączania zostaje automatycznie dodany.

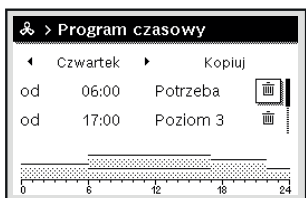


0010019709-001

- ▶ Ustawić czas przełączenia i zatwierdzić.
- Czasy przełączenia zostają automatycznie uszeregowane w porządku chronologicznym.

Usuwanie zakresu czasowego z Harmonogram

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla **Wentylacja**.
- ▶ Wybrać symbol usuwania czasu przełączenia (🗑️) i potwierdzić.



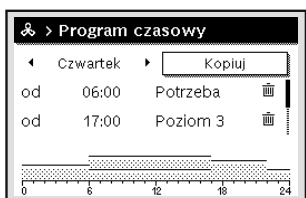
0010019711-001

Symbol odnosi się do czasu przełączenia wyświetlanego w tym samym wierszu.

- ▶ Aby usunąć czas przełączenia, wybrać **Tak** i potwierdzić.
- Poprzedni przedział czasowy zostanie przedłużony aż do następnego czasu przełączenia. Czasy przełączenia zostają automatycznie uszeregowane w porządku chronologicznym.

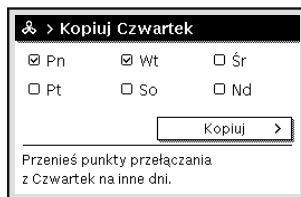
Kopiowanie Harmonogram dnia

- ▶ Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla **Wentylacja**.
- ▶ Wybrać dzień tygodnia, który ma zostać skopiowany, np. czwartek.



0010019712-001

- ▶ Wybrać **Kopiu** i potwierdzić.
- Zostanie wybrana lista wyboru z dniami tygodnia.
- ▶ Wybrać dni tygodnia (np. poniedziałek i wtorek), które mają zostać nadpisane wybranym wcześniej programem czasowym.

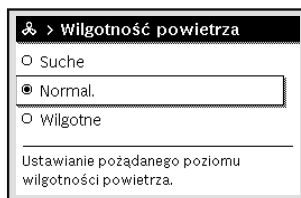


0010019713-001

- ▶ Wybrać **Kopiu** i potwierdzić.

4.3 Ustawianie Wilgotność powietrza

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Wilgotność powietrza**.
- Zaznaczony jest punkt menu Normal..

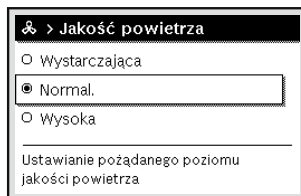


0010019715-001

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętko nastawcze, aby ustawić żądany Wilgotność powietrza.
- Moduł obsługowy pracuje ze zmienionymi ustawieniami.

4.4 Ustawianie jakości powietrza

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Jakość powietrza**.
- Zaznaczony jest punkt menu Normal..

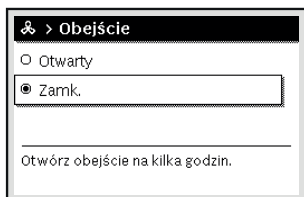


0010019716-001

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętko nastawcze, aby ustawić żądany Jakość powietrza.
- Moduł obsługowy pracuje ze zmienionymi ustawieniami.

4.5 Otwieranie Obejście

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Obejście**.
Zaznaczony jest punkt menu Zamk..

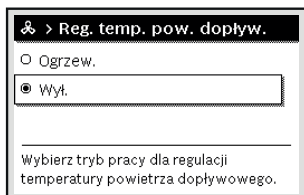


0010019717-001

- ▶ Obracać i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby wprowadzić żądane ustawienie.
Obejście zostanie otwarte na kilka godzin.

4.6 Ustawianie Temp. powietrza dopływ.

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Regul. temp. pow. dopł.**.
Zaznaczony jest punkt menu Wył.

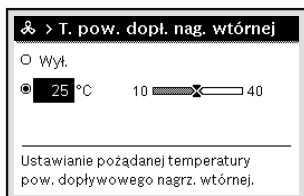


0010019719-001

- ▶ Obracać i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby wprowadzić żądane ustawienie.
Moduł obsługowy pracuje ze zmienionymi ustawieniami.

4.7 Ustawianie temperatury powietrza doprowadzanego nagrzewnicy wtórnej

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Temp. pow. dopł. dogrz.**

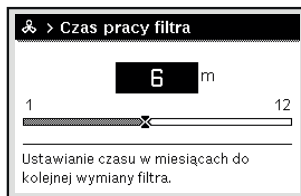


0010019720-001

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby ustawić żądaną temperaturę powietrza doprowadzanego nagrzewnicy wtórnej.
Moduł obsługowy pracuje ze zmienionymi ustawieniami.

4.8 Ustawianie Czas pracy filtra

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Czas pracy filtra**.



0010019721-001

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawczą, aby ustawić żądany Czas pracy filtra.
Moduł obsługowy pracuje ze zmienionymi ustawieniami.

4.9 Potwierdź wymianę filtra

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Wentylacja** > **Potwierdź wymianę filtra**.



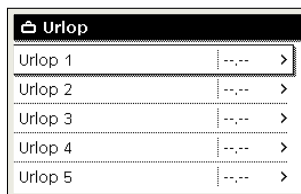
0010019722-001

- ▶ W wyskakującym okienku wybrać **Tak** i potwierdzić.

4.10 Ustawienie programu urlopowego

Otwieranie menu programu urlopowego

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Urlop** > **Urlop 1, 2, 3, 4 lub 5**.



6 720 807 410-43.10

Jeżeli okres urlopu dla wybranego programu urlopowego jest ustawiony, wyświetlane jest odpowiednie menu **Urlop 1, 2, 3, 4 lub 5**.

Ustawianie okresu urlopu

- ▶ Otworzyć menu dla programu urlopowego.
- ▶ Jeżeli okres urlopu dla wybranego programu urlopowego jest już ustawiony, otworzyć menu **Okres urlopu**.
- ▶ Wybrać dzień, miesiąc i rok dla **Początek**: oraz **Koniec**: okresu urlopu i potwierdzić.



0010008209-001

- ▶ Aby zakończyć wprowadzanie, wybrać **Dalej** i potwierdzić.

Czasowa zmiana programu urlopowego

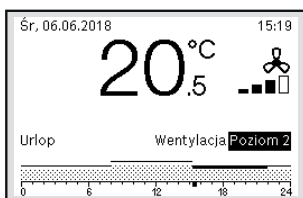
W trakcie programu urlopowego wskazywana jest informacja, do kiedy program będzie aktywny.



0010020036-001

Jeśli program urlopowy jest ustawiony na **Jak w sobotę**:

- ▶ Obrócić i nacisnąć pokrętkę nastawcze, aby ustawić żądany poziom wydajności. Zakres czasowy, którego dotyczy zmiana, jest wyróżniony na tle pozostałych zakresów.

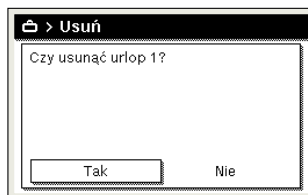


0010019726-001

Zmiana pozostaje aktywna do kolejnego punktu czasu przełączania.

Usuwanie programu urlopowego

- ▶ Otworzyć menu programu urlopowego.
- ▶ Wybrać i potwierdzić **Usuń**.
- ▶ W wyskakującym okienku wybrać **Tak** i potwierdzić.



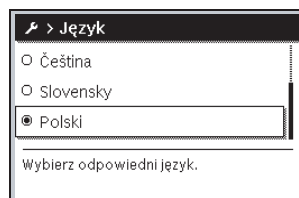
6 720 807 410-47.1O

Program urlopowy jest usunięty.

4.11 Ustawienia ogólne

Ustawienie języka

- ▶ Otworzyć menu główne.
- ▶ Otworzyć menu **Ustawienia > Język**.



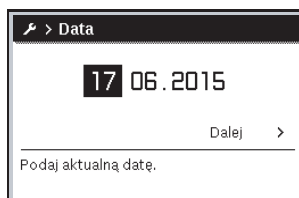
0010003252-001

- ▶ Wybrać język i potwierdzić.

Ustawienie godziny i daty

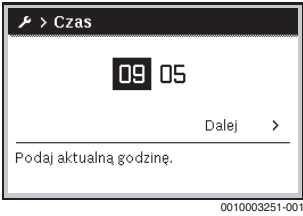
Jeżeli moduł obsługowy przez dłuższy czas był pozbawiony zasilania, należy ustawić datę i godzinę:

- ▶ Przywrócić zasilanie. Na module obsługowym wyświetlany jest ekran ustawiania daty.



0010003250-001

- ▶ Ustawić dzień, miesiąc i rok i potwierdzić.
- ▶ Potwierdzić za pomocą **Dalej**. Na module obsługowym wyświetlany jest ekran ustawiania godziny.



- ▶ Ustawić godzinę i minuty i potwierdzić.
- ▶ Potwierdzić za pomocą **Dalej**.
Do ponownego uruchomienia nie są wymagane żadne dodatkowe ustawienia.

Włączenie/wyłączenie blokady przycisków

Aby włączyć lub wyłączyć blokadę przycisków:

- ▶ Nacisnąć równocześnie pokrętko nastawcze i przycisk **auto**, aż symbol klucza na wyświetlaczu zniknie/zgaśnie.

4.12 Menu Ulubione

Przycisk **fav** umożliwia bezpośredni dostęp do często wykorzystywanych funkcji dla Wentylacji.

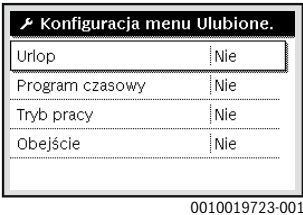
Naciśnięcie przycisku **fav** po raz pierwszy po uruchomieniu modułu obsługowego powoduje otwarcie menu służącego do konfiguracji menu ulubionych.

Aby zmienić ustawienia za pomocą menu Ulubione:

- ▶ Nacisnąć przycisk **fav**.
- ▶ Wybrać funkcję Ulubione i potwierdzić.
- ▶ Zmienić ustawienia – obsługa identyczna jak w menu głównym.

Aby dostosować menu Ulubionych:

- ▶ Naciskać przycisk **fav**, aż wyświetlone zostanie menu służące do konfiguracji menu Ulubionych.
Zostaną wyświetlone wszystkie punkty menu dostępne dla menu Ulubione.
- ▶ Wybrać punkt menu i potwierdzić.
- ▶ Aby aktywować punkt menu w menu Ulubione wybrać **Tak** i potwierdzić.
- ▶ Aby dezaktywować punkt w menu Ulubione wybrać **Nie** i potwierdzić.



- ▶ Zakończyć konfigurację menu Ulubionych przyciskiem ↵. Zmiany zostają natychmiast wprowadzone.

5 Menu główne

5.1 Ustawianie działania wentylacji

Menu: **Wentylacja**

Punkt menu	Opis
Tryb pracy	Wybierz tryb pracy wentylacji. • Czuwanie • Went. intensywna • Auto (harmonogram) • Zależnie od potrzeby • Obejście dla pow. wywiewanego • Went. Impreza • Funkcja kominka • Poziomy wydajności 1 ... 4 • Went. wył.
Harmonogram	Wprowadź program czasowy dla wentylacji.
Reset harmonogramu	Zresetuj program czasowy wentylacji.
Wilgotność powietrza	Ustawianie pożądanego poziomu wilgotności powietrza.: • Suche • Normal. • Wilgotne
Jakość powietrza	Ustawianie pożądanego poziomu jakości powietrza: • Wystarczająca • Normal. • Wysoki
Obejście	Otwieranie Obejście na kilka godzin: • Otwarty • Zamk.
Regul. temp. pow. dopł.	Ustawianie Temp. powietrza dopływ.: • Grzanie • Grzanie/chłodzenie • Chłodz. • Wył.
Temp. pow. dopł. dogrz.	Ustawianie pożądanego temperatury pow. dopływowego nagrz. wtórnej. 10 ... 22 ... 30 °C
Czas pracy filtra	Ustawienie czasu w miesiącach do następnej wymiany filtra. 1 ... 6 ... 12 miesięcy
Potwierdź wymianę filtra	Należy wymienić filtry w rekuperatorze do wentylacji. Proszę potwierdzić wymianę filtra.

Tab. 2 Funkcje wentylacji

5.2 Ustawianie programu urlopowego

Menu: **Urlop**

Punkt menu	Opis
Urlop	Ustawianie daty początku i końca oraz poziomu wydajności wybranego na ten okres.
Okres urlopu	Ustawienie początku i końca nieobecności w trakcie urlopu: Program urlopowy zostanie włączony w ustawionym dniu początkowym o godz. 00:00. Program urlopowy zostanie wyłączony w ustawionym dniu końcowym o godzinie 24:00.
Usuń	Usuwanie wszystkich ustawień dla wybranego programu urlopowego

Tab. 3 Funkcja Urlop

5.3 Ustawienia ogólne

Menu: **Ustawienia**

Punkt menu	Opis
Język	Wybierz odpowiedni język.
Format godziny	Zmiana formatu godzin między formatem 24-godzinnym a 12-godzinnym
Godzina	W oparciu o ten czas działają wszystkie harmonogramy. W tym menu można ustawić czas.
Format daty	Wybierz format wskazania daty.
Data	W oparciu o tę datę działa m.in. program urlopowy. Na podstawie tej daty określany jest także aktualny dzień tygodnia, mający wpływ na programy czasowe. W tym menu można ustawić datę.
Autom. zmiana czasu	Włączenie lub wyłączenie automatycznego przełączania pomiędzy czasem letnim i zimowym. Jeśli ustawiono Tak , przestawienie czasu następuje automatycznie (w ostatnią niedzielę marca z godz. 02:00 na godz. 03:00, w ostatnią niedzielę października z godz. 03:00 na godz. 02:00).
Kontrast wyświetlacza	Ustaw kontrast wyświetlacza.
Synchr.czuł.te mp.pom.	Korekta temperatury w pomieszczeniu wskazywanej przez moduł obsługowy o maks. $\pm 3^{\circ}\text{C}$.
Korekta godziny	Wprowadź współczynnik korekty godziny (sekundy na tydzień).

Punkt menu	Opis
Hasło do internetu	Resetowanie osobistego hasła do połączenia internetowego (dostępne tylko wtedy, gdy zainstalowany jest moduł komunikacyjny MB LAN lub układ elektroniczny urządzenia ze zintegrowanym modułem komunikacyjnym). Przy następnym logowaniu, np. przy użyciu aplikacji, automatycznie pojawi się prośba o wprowadzenie nowego hasła.
Internet	Nawiązywanie/rozłączanie połączenia internetowego modułu komunikacyjnego
Konfiguracja menu Ulubione.	Dostosować menu Ulubione.
Ulubione	Dostęp do często wykorzystywanych funkcji

Tab. 4 Ustawienia ogólne

6 Odczytanie informacji o instalacji

W menu informacyjnym można w prosty sposób odczytać aktualne wartości i aktywne tryby pracy instalacji. W tym menu nie można wprowadzać żadnych zmian.

Menu informacyjne zostaje automatycznie dostosowane do instalacji. Niektóre punkty menu są dostępne tylko wówczas, gdy instalacja posiada odpowiednie wyposażenie, a moduł obsługowy jest prawidłowo ustawiony.

Aby otworzyć menu informacyjne:

- ▶ Gdy aktywne jest wskazanie standardowe, nacisnąć przycisk **info** , aby otworzyć menu informacyjne.

Menu: **Wentylacja**

Informacje w poszczególnych punktach menu są dostępne tylko wówczas, gdy zamontowane są odpowiednie części instalacji.

Punkt menu	Opis
Tryb pracy	Aktualnie wybrany Tryb pracy i poziom wydajności
Temp. powietrza zewn.	Wskazanie Temp. powietrza zewn.
Temp. powietrza dopływ.	Wskazanie Temp. powietrza dopływ.
Temp. pow. wywiew.	Wskazanie Temp. pow. wywiew.
Temp. pow. odprow.	Wskazanie Temp. pow. odprow.
Temp. pow. dopł. dogrz.	Wskazanie temperatury powietrza doprowadzanego nagrzewnicy wtórnej
Wilgotność pow. wywiew.	Wskazanie wilgotności powietrza wywiewanego
Jakość pow. wywiew.	Wskazanie jakości powietrza wywiewanego
Zdalne ster. wilg. pow.	Wskazanie Wilgotność powietrza w pomieszczeniu zainstalowania przyrządu zdalnego sterowania
Wilg. pow. w pomieszcz.	Wskazanie Wilg. pow. w pomieszcz.
Jakość pow. w pomiesz.	Wskazanie Jakość pow. w pomiesz.
Obejście	Wskazanie ustawień obejścia
Pozost. czas pracy filtra	Wskazanie okresu czasu, w dniach, do kolejnej wymiany filtra

Tab. 5 Informacje o instalacji wentylacyjnej

Menu: Internet

Informacje w poszczególnych punktach menu są dostępne tylko wówczas, gdy dane połączenie zostało utworzone.

Punkt menu	Opis
Połączenie IP	Status połączenia pomiędzy modulem komunikacyjnym a routerem
Połączenie z serwerem	Status połączenia pomiędzy modulem komunikacyjnym a Internetem (przez router)
Sieć podłączona	Status połączenia pomiędzy modulem komunikacyjnym a siecią i wskazaniem WLAN-SSID
Adres IP	Adres IPv4 modułu komunikacyjnego
Wersja oprogramowania	Wersja oprogramowania modułu komunikacyjnego
Dane logowania	Nazwa użytkownika i hasło do logowania do aplikacji służącej do obsługi instalacji za pomocą smartfona
Adres MAC	Adres MAC modułu komunikacyjnego

Tab. 6 Informacje dot. połączenia z Internetem

Menu: **Zużycie energii**

Wskazanie informacji o zużyciu energii nie jest dostępne we wszystkich instalacjach wentylacyjnych.

Punkt menu	Opis
24h: prąd went.	Energia w postaci prądu zużyta w ciągu ostatnich 24 h do wentylacji
30dn.: prąd wentylacja	Średnie dzienne zapotrzebowanie na energię w postaci prądu zużytego do wentylacji w ciągu ostatnich 30 dni

Tab. 7 Informacje dotyczące zużycia energii

7 Usterki

Jeżeli nie można usunąć usterki:

- ▶ Potwierdzić usterkę.
- ▶ Usterki, które nadal są aktywne, zostają ponownie wskazane po naciśnięciu przycisku ↵.
- ▶ Zadzwoń do uprawnionego instalatora lub serwisu technicznego i podać kod usterki, kod dodatkowy oraz nr ident. modułu obsługowego.



Tab. 8 Tutaj instalator musi wprowadzić nr identyfikacyjny.

8 Ochrona środowiska i utylizacja

Ochrona środowiska to jedna z podstawowych zasad działalności grupy Bosch.

Jakość produktów, ekonomiczność i ochrona środowiska stanowią dla nas cele równorzędne. Ścisłe przestrzegane są ustawy i przepisy dotyczące ochrony środowiska.

Aby chronić środowisko, wykorzystujemy najlepsze technologie i materiały, uwzględniając przy tym ich ekonomiczność.

Opakowania

Nasza firma uczestniczy w systemach przetwarzania opakowań, działających w poszczególnych krajach, które gwarantują optymalny recykling.

Wszystkie materiały stosowane w opakowaniach są przyjazne dla środowiska i mogą być ponownie przetworzone.

Zużyty sprzęt

Stare urządzenia zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane.

Moduły można łatwo odłączyć. Tworzywa sztuczne są oznakowane. W ten sposób różne podzespoły można sortować i ponownie wykorzystać lub zutylizować.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być usunięty wraz z innymi odpadami, lecz należy go oddać do punktu zbiórki odpadów w celu przetworzenia, przejęcia, recyklingu lub utylizacji.

Ten symbol dotyczy krajów z regulacjami prawnymi dotyczącymi odpadów elektronicznych, takimi jak "Dyrektywa europejska 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego". Takie przepisy wyznaczają warunki ramowe, obowiązujące w zakresie oddawania i recyklingu zużytego sprzętu elektronicznego w poszczególnych krajach.

Ponieważ sprzęt elektroniczny może zawierać substancje niebezpieczne, należy poddawać go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby dzięki temu zminimalizować ryzyko potencjalnego zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzi. Ponadto recykling odpadów elektronicznych przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

Więcej informacji na temat przyjaznej dla środowiska utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w odpowiednich urzędach lokalnych, w zakładzie utylizacji odpadów lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

Więcej informacji można znaleźć tutaj:

9 Informacja o ochronie danych osobowych



[DE] Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32, 35576 Wetzlar, Deutschland, [AT] Robert Bosch AG, Geschäftsbereich Thermotechnik, Göllnergasse 15-17, 1030 Wien,

Österreich, [LU] Ferroknepper Buderus S.A., Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003 Esch-sur-Alzette, Luxemburg przetwarzamy informacje o produkcie i instalacji, dane techniczne i dane połączenia, dane komunikacyjne, dane rejestracyjne produktu i dane historii klienta w celu zapewnienia funkcjonalności produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu wypełnienia naszych obowiązków w zakresie monitorowania produktu i ze względów bezpieczeństwa produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu ochrony naszych praw w związku z gwarancją i rejestracją produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu analize sprzedaży naszych produktów oraz dostarczania indywidualnych i związanych z produktem informacji i ofert (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO). Realizację usług takich jak sprzedaż i marketing, zarządzanie umowami, realizacja płatności, programowanie, hosting danych i usługi infolinii możemy zlecać usługodawcom zewnętrznym i/lub firmom powiązanym z Bosch, i możemy im przekazywać dane. W określonych przypadkach, jednak tylko wtedy, gdy zapewniona jest odpowiednia ochrona danych, dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Pozostałe informacje są udostępniane na żądanie. Pełnomocnik ds. ochrony danych jest dostępny pod adresem: Datenschutzbeauftragter, Informationssicherheit und Datenschutz (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NIEMCY.

W oparciu o art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO użytkownik ma prawo do wycofania w dowolnym momencie zgody na przetwarzanie danych osobowych z powodów wynikających ze szczególnej sytuacji lub jeśli przetwarzanie danych odbywa się w celu marketingu bezpośredniego. W celu realizacji swoich praw należy skontaktować się z nami pod adresem **[DE] privacy.ttde@bosch.com, [AT] DPO@bosch.com, [LU] DPO@bosch.com**. Pozostałe informacje są dostępne pod kodem QR.

10 Przegląd menu głównego

Menu główne

- Wentylacja
 - *Tryb pracy*
 - Czuwanie
 - Went. intensywna
 - Auto (harmonogram)
 - Zależnie od potrzeby
 - Obejście dla pow. wywiewanego
 - Went. Impreza
 - Funkcja kominka
 - Poziom wydajności 1
 - Poziom wydajności 2
 - Poziom wydajności 3
 - Poziom wydajności 4
 - Went. wył.
 - Harmonogram
 - Zresetuj program czasowy wentylacji.
 - *Wilgotność powietrza*
 - Suche
 - Normal.
 - Wilgotne
 - Jakość powietrza
 - Wystarczająca
 - Normal.
 - Wysoki
 - *Obejście*
 - Otwarty
 - Zamk.
 - Regul. temp. pow. dopł.
 - Grzanie
 - GrzChł
 - Chłodz.
 - Wył.
 - Temp. pow. dopł. dogrz.
 - *Czas pracy filtra*
 - *Potwierdź wymianę filtra*
- Urlop
- Ustawienia
 - Język
 - Format godziny
 - Godzina
 - Format daty
 - Data
 - Autom. zmiana czasu

- Kontrast wyświetlacza
 - Synchr.czuuj.temp.pom.
 - Korekta godziny
 - Hasło do internetu
 - Internet
 - Konfiguracja menu Ulubione.
 - Ulubione
-

11 Przegląd informacji

Informacja

- Wentylacja
 - *Tryb pracy*
 - Temp. powietrza zewn.
 - *Temp. powietrza dopływ.*
 - Temp. pow. wywiew.
 - Temp.pow. odprow.
 - Temp. pow. dopł. dogrz.
 - Wilgotność pow. wywiew.
 - Jakość pow. wywiew.
 - Zdalne ster. wilg. pow.
 - Wilg. pow. w pomieszcz.
 - Jakość pow. w pomiesz.
 - *Obejście*
 - Pozost.czas pracy filtra
 - Internet
 - Połączenie IP
 - Połączenie z serwerem
 - Sieć podłączona
 - Adres IP
 - Wersja oprogramowania
 - Dane logowania
 - Adres MAC
 - Zużycie energii
 - 24h: prąd went.
 - 30dn.: prąd wentylacja
-



Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Jutrzenki 105
02-231 Warszawa

Infolinia Handlowa 801 600 801*
Serwis Bosch Home Comfort 801 300 810*
www.bosch-homecomfort.pl

* koszt połączenia wg stawek operatora